

Zeitschrift: Heimatschutz = Patrimoine
Herausgeber: Schweizer Heimatschutz
Band: 20 (1925)
Heft: 7

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 12.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Inseraten-Beilage . Bulletin d'annonces

z u m - a u

HEIMATSCHUTZ

ZEITSCHRIFT DER
SCHWEIZERISCHEN
VEREINIGUNG FÜR
HEIMATSCHUTZ

HEFT 7

REVUE DE LA LIGUE
POUR LA CONSERVA-
TION DE LA SUISSE
PITTORESQUE . //

OKTOBER/NOVEMBER 1925

OCTOBRE/NOVEMBRE 1925



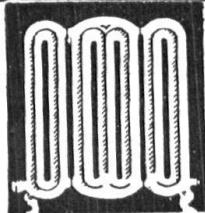
GRIBI & CIE. A.-G. Baugeschäft / Burgdorf

Hoch- und Tiefbau-Unternehmung
Armerter Beton · Holz- und Schwellenhandlung
Imgränigeranstalt · Zimmerei und Gerüstungen

CHALETBAU
Heizerlizenz für den Kanton Bern
Mechan. Bau- und Kunstschriferei



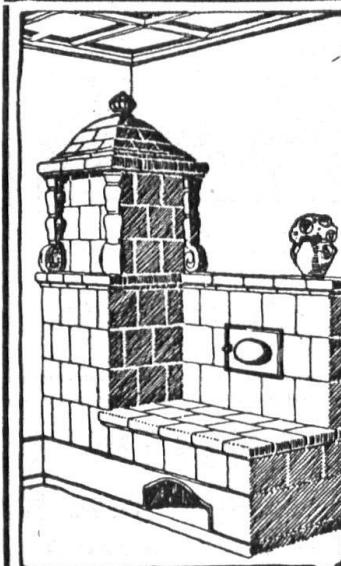
Telegr.-Adr.: Dampfsäge. Tel. 63. Privattelephon 189
H159



ZENTRAL HEIZUNGEN

Ventilations-, Trock-
nungs- & Warmwasser
bereitungsanlagen

MOERI & CIE
LUZERN



Die Zentral- Heizung

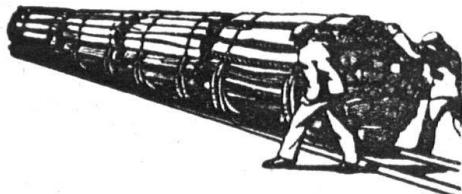
kombiniert mit Kachel-
ofen, unser pat. System,
ist wirtschaftl. die beste
Heizart für Einfamilien-
haus u. Etagenwohnung
Prima Referenzen

Fritz Lang & Co.
Zürich 3, Zentralhei-
zungen und sanitäre
Anlagen. H 181

Manesstrasse 190

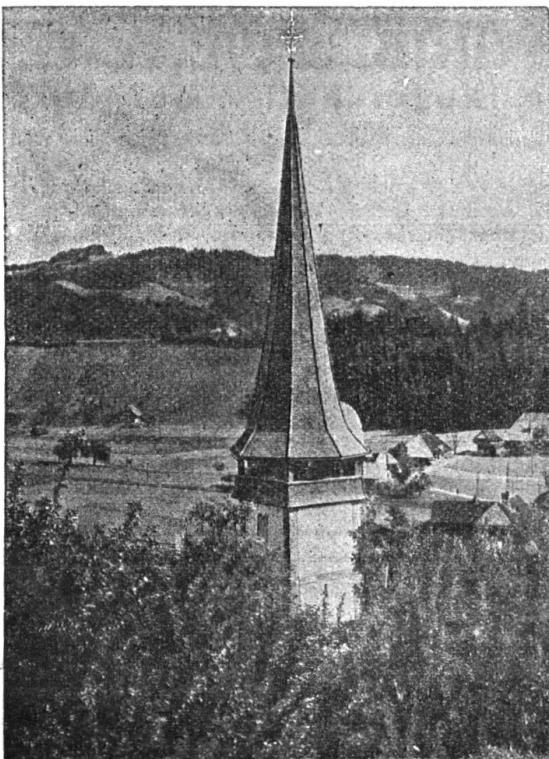


**SCHWEIZERISCHE GESELLSCHAFT FÜR
HOLZKONSERVIERUNG A.-G., ZOFINGEN
IMPRÄGNIER-ANSTALT UND SÄGEREI**



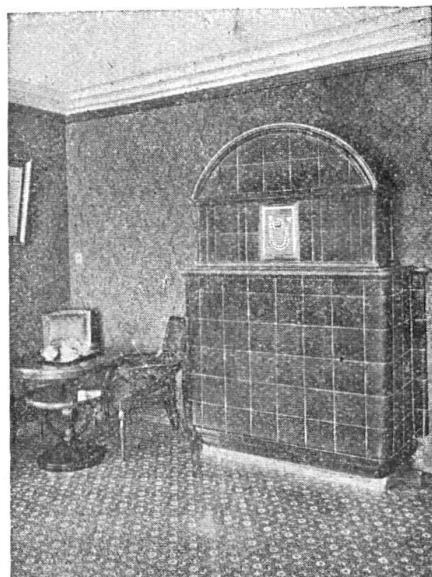
Garten- und Fabrikeinzäunungen
aus Holz, imprägniert mit Teeröl
Geschmackvoll, billig und dauerhaft

H 29



Kirchturm in Signau
ETERNIT-DOPPELDACH, KUPFERBRAUN
ETERNIT NIEDERURNEN

H 34



KACHELOFEN

Kamine / Wandbrunnen
Baukeramik

in jeder Ausführung

OFENFABRIK KOHLER A.-G.
METT bei Biel

H 39

KARL HELFENSTEIN, LUZERN **KUNSTSTEINFABRIK**
TELEPHON 963 H 166

Ausgeführte Kunststeinarbeiten:

Neubauten der Viscose A. G. in Emmenbrücke bei Luzern.
Wohnkolonie S. B. B.-Häuser in Luzern.

M i t t e i l u n g e n

Der Festzug in Bern*), bei der Eröffnung der Schweizerischen Landwirtschaftlichen Ausstellung, am 12. September 1925.

Und es begann der Aufzug der Trachten. Was einst getragen worden ist — und was vielleicht verloren geht, um wieder gefunden zu werden: das historische Kleid, zu Ehren gezogen von der nach rückwärts schauenden Generation. Die Aelpler der Urschweiz staken in schweren Holzsandalen und hatten Hirtenhemden angezogen; schwerfällig ist ihr Gang, leichter beschwingt der der Frauen und Töchter. Haarus! Die Leute von Einsiedeln, von Lienertscher Art. Die Entlebucher trieben vom schönsten Braunvieh auf; eine Tanzmusik war auch dabei.

Die Fortschritte in der Trachtenbewegung zeigten die in grosser Zahl erschienenen Zürcher. Blau herrscht vor; das ist

*) Diese Schilderung voll Anschaulichkeit, mit Auge und Herz erlebt, ist dem Feuilleton des *St. Galler Tagblattes* entnommen, das den Schweizerischen Trachtentag eingehend besprochen hat. Der Rahmen unserer Zeitschrift ist leider zu eng, um den ganzen Artikel aufnehmen zu können und selbst das Teilstück müssen wir da und dort etwas kürzen, doch hoffen wir den Rhythmus der poetisch beschwingten Sprache nicht gar sehr zu stören.

zürcherisch. Hier die Rafzerfelderinnen und die vom Wehntal. Sie tragen Neugeschaffenes; bequemes, kleidsames Landkleid. Aus schmeichelnden weissen Häubchen heraus erklären die vom Knonaueramt dem Modehut den Krieg.

Und dann die aus heimatlichen Gegen den Ausserrhodens — ihre neu entworfene Tracht will nichts anderes sein als ein ländliches Sonntagskleid, das allen wohl ansteht. Diskret ist der Schmuck aus Silber und zurückhaltend die Farben; denn, so heisst es, diese Tracht soll geradezu protestantisch nüchtern sein. Nun — so wirkt denn die der Innerrhoderinnen farbenfreudig katholisch. «Les Appenzelloises!» Waadländer hinter mir flüsterten sich das zu, als mit frauenhafter Ruhe die vom Säntis vorbeischritten; feine, zart profilierte Gesichter. Die Schmetterlingsflügel der Hauben füllten sich just mit mattem Sonnenglanz und es funkelte alter Schmuck. Kein hergezaubertes Bild — es lebt und atmet, will weiter leben, verfeinert in den Farben, kultiviert bis zur Spitze, herausgewachsen aus dem französischen Rokokokleid zur eigenen Art. Ein Frauenkleid, bestimmt für Hochzeit und Prozession, für Tanz und Lied und Lustwandeln auf stillen Wiesenwegen.

Was die Werdenbergerinnen gezeigt



JOHN POCHELON

JUWELIER

7 Rue du Rhône, GENF

Bern 1914 Mitglied der Jury

Juwelen, Uhren, künstlerische
Emailwaren

Silberwaren PUIFORCAT Paris

H 196

Peddig-Rohrmöbel

naturweiss oder in jeder belieb.
Nuance geräuchert
Wetterfeste

Garten- u. Terrassen-
Rohrmöbel in allen Farben,
Liegestühle, Davoser und andere Systeme

CUENIN-HUNI & Cie.

Rohrmöbelfabrik
Kirchberg (Kt. Bern)
Verlangt unsren illustrierten
Katalog. H 130



Schreinerei-Werkstätten / Lenzburg

S. W. B.

Alfred Hächler

S. W. B.

Einzelaufträge und gesamte Inneneinrichtungen nach
eigenen und gegebenen Entwürfen in feinster Ausführung